

УТВЕРЖДЁН РАСПОРЯЖЕНИЕМ
 Заместителя генерального директора,
 Директора по развитию авиационного бизнеса
 АО УК "Аэропорты регионов"
 № 6/1 от " 25.03 " 2020 г.
 С.В. Доценко

Прейскурант на услуги и товары АО "Ростоваэроинвест"
 для иностранных эксплуатантов ВС
 действует с 01.01.2020 г.
 Joint-Stock Company "ROSTOVAERAINVEST"
 Fees and Charges for Foreign Customers
 as on 01.01.2020

(с изменениями от 01.04.2020 With changes from 01.04.2020)

№ п/п Item	Наименование сбора, тарифа, цены Name of fee, charge, price	Единицы измерения сбора, тарифа, цены Units of measurement of fee, charge, price	Дата начала действия сбора, тарифа, цены Fee/Charge/Price Effective Date	Размер сбора, тарифа, цены без учета НДС Rate of fee/charge/price, without VAT	Реквизиты нормативного правового и иного акта федерального органа исполнительной власти по регулированию естественных монополий и (или) органа исполнительной власти субъекта Российской Федерации в области государственного регулирования тарифов Details of the legal or other act of the federal executive authority for regulation of natural monopolies and (or) the executive authority of the entity of the Russian Federation in the field of tariff regulation	Наименование органа исполнительной власти, осуществляющего государственное регулирование Executive authority exercising the government regulation
I.	<u>Аэропортовые сборы (регулируются государством):</u> Airport Charges (set by the Government):					
1.	Сбор за взлёт - посадку Landing/Take-off	\$ США / т макс.взл.массы ВС USD/tonne of MTOW	01.01.2020	\$ 11,50	Приказ ФАС России от 13.11.2017года № 1494/17 г.Москва. "Order of the FAS Russia of 13.11.2017 #1494/17 Moscow Registered with the Ministry of the Justice of the Russian Federation on 01.12.2017 Registered #49078	ФАС России Federal Antimonopoly Service of the Russian Federation
2.	Сбор за обеспечение авиационной безопасности Security Charge	\$ США / т макс.взл.массы ВС USD/tonne of MTOW	01.01.2020	\$ 16,30	Приказ ФАС России от 13.11.2017года № 1494/17 г.Москва. "Order of the FAS Russia of 13.11.2017 #1494/17 Moscow Registered with the Ministry of the Justice of the Russian Federation on 01.12.2017 Registered #49078	ФАС России Federal Antimonopoly Service of the Russian Federation

№ п/п Item	Наименование сбора, тарифа, цены Name of fee, charge, price	Единицы измерения сбора, тарифа, цены Units of measurement of fee, charge, price	Дата начала действия сбора, тарифа, цены Fee/Charge/Price Effective Date	Размер сбора, тарифа, цены без учета НДС Rate of fee/charge/price, without VAT	Реквизиты нормативного правового и иного акта федерального органа исполнительной власти по регулированию естественных монополь и (или) органа исполнительной власти субъекта Российской Федерации в области государственного регулирования тарифов Details of the legal or other act of the federal executive authority for regulation of natural monopolies and (or) the executive authority of the entity of the Russian Federation in the field of tariff regulation	Наименование органа исполнительной власти, осуществляющего государственное регулирование Executive authority exercising the government regulation
3.	Сбор за предоставление стоянки (при стоянке более 3 часов после посадки) Excess Parking Charge (in excess of 3 hours after landing)	% от сбора за взлёт - посадку за 1 сутки % of landing/takeoff fee per day	01.01.2020	15%	Приказ ФАС России от 13.11.2017года № 1494/17 г.Москва. *Order of the FAS Russia of 13.11.2017 #1494/17 Moscow Registered with the Ministry of the Justice of the Russian Federation on 01.12.2017 Registered #49078	ФАС России Federal Antimonopoly Service of the Russian Federation
4.	Сбор за предоставление аэровокзального комплекса Air Terminal Charge	\$США / пасс. USD/PAX	01.01.2020	\$ 6,20	Приказ ФАС России от 13.11.2017года № 1494/17 г.Москва. *Order of the FAS Russia of 13.11.2017 #1494/17 Moscow Registered with the Ministry of the Justice of the Russian Federation on 01.12.2017 Registered #49078	ФАС России Federal Antimonopoly Service of the Russian Federation

№ n/n item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price:	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
II.	Тарифы за наземное обслуживание и цены на материально-технические ресурсы: (устанавливаются аэропортом самостоятельно)			
	Ground Handling Charges and Materials/Equipment Usage Fees (set by the Airport):			
a)	<i>Тарифы за обслуживание коммерческой загрузки воздушного судна:</i>			
	Aircraft Payload Handling:			
1	Тариф за обслуживание пассажиров (регулируются государством); Примечание. Тариф взимается только с вылетающих пассажиров. Passenger Service Charge (apply to departing passengers only)	\$США /пасс. USD/PAX	01.01.2020	\$ 17,00
2	Тариф за предоставление Бизнес-зала пассажирам: Business Lounge Services for passengers (within first 3 hours)	\$США /пасс. USD/PAX	01.10.2019	\$ 70,00
	<p>Примечание: Note</p> <p>1. Тариф за предоставление бизнес-зала применяется в отношении пассажиров, имеющих билет бизнес-класса или приоритетные карты на предоставление данной услуги. The rate for the provision of the business lounge applies to passengers who have a business class ticket or priority cards for the provision of this service.</p> <p>2. Обслуживающая компания резервирует места в бизнес-зале для пассажиров, имеющих билет бизнес-класса и/или карту лояльности авиакомпании, предусматривающую предоставление бизнес-зала. В случае, если пассажир не воспользовался услугой, то это считается отменой услуги. В связи с отменой, Перевозчик оплачивает 50% от соответствующего тарифа. The service company reserves seats in the business lounge for passengers with a business class ticket and / or airline loyalty card, providing for the provision of a business lounge. If the passenger does not use the service, it is considered a cancellation of the service. Due to cancellation, the Carrier pays 50% of the applicable fare.</p>			
2.1.	Тариф за предоставление бизнес-зала пассажирам свыше 3-х часов за каждый последующий час * Неполный час пребывания округляется до целого часа Business lounge for passengers (extra hour after first 3 hours for each subsequent hour) * Part hour of extra use of a business lounge is rounded up to a full hour	\$США пассажир/час USD/PAX/hour	01.10.2019	\$ 5,00
3	Предоставление VIP-терминала для 1 прилетающего/ вылетающего пассажира от 2 лет и старше на ВВЛ/МВЛ в зоне обслуживания рейсов бизнес-авиации VIP lounge At the time of preparation and holding in the region of mass events, referring to the high employment VIP terminal, rate of item 3 is used with a factor of 1.2.	\$США / пасс. USD/PAX	01.09.2019	\$ 350,00

№ n/n item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
4	<p>Тариф за предоставление технического средства для посадки или высадки пассажиров в/из воздушного судна (кроме телескопического трапа)</p> <p>Provision of Passenger Steps</p> <p>предоставление технического средства для посадки и высадки пассажиров в/из воздушного судна</p> <p>Provision of passenger steps for embarking/disembarking</p> <p>предоставление технического средства отдельно для посадки пассажиров в воздушное судно и отдельно для высадки пассажиров из воздушного судна</p> <p>Provision of passenger steps per request (embarking or disembarking)</p>	<p>\$США / 1 подача тех. средства USD/service</p> <p>\$США / 1 подача тех. средства USD/service</p>	<p>01.10.2019</p> <p>01.10.2019</p>	<p>\$ 244,80</p> <p>\$ 122,40</p>
5	<p>Тариф за использование телескопического трапа</p> <p>Airbridge Charge</p>	<p>\$США / час USD/hour</p>	<p>01.10.2019</p>	<p>\$ 279,60</p>
6	<p>Тарифы за доставку пассажиров (автобус)</p> <p>Passenger Transportation Charge (bus)</p>	<p>\$США / подъезд USD/drive</p>	<p>01.10.2019</p>	<p>\$ 79,20</p>
7	<p>Тариф за персональную охрану ВС</p> <p>Personal guarding of aircraft</p>	<p>\$США / час USD/hour</p>	<p>01.10.2019</p>	<p>\$ 13,20</p>
6)	<p><i>Тарифы за обслуживание экипажей</i></p> <p><i>Crew Handling Charges</i></p>			
8	<p>Тарифы за предоставление экипажам воздушных судов информации при подготовке к полёту:</p> <p>Preflight and Informational Support:</p> <p>предоставление навигационных расчётов</p> <p>NAV Calculation</p> <p>составление плана полётов</p> <p>Flight plan issue</p> <p>аренда сборника аэронавигационной информации</p> <p>Air navigation collections lease</p> <p>дополнительное предоставление бюллетеня предполётной информации</p> <p>Execution of the preflight information bulletin</p>	<p>\$США / услуга USD/service</p> <p>\$США / услуга USD/service</p> <p>\$ США / сутки за 1 сборник</p> <p>USD/ 24 hours/ 1 collection</p> <p>\$ США / шт.</p> <p>USD/unit</p>	<p>01.10.2019</p> <p>01.10.2019</p> <p>01.10.2019</p> <p>01.10.2019</p> <p>01.10.2019</p>	<p>\$ 22,80</p> <p>\$ 15,60</p> <p>\$ 39,60</p> <p>\$ 19,00</p>

№ n/n item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы- измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
	аренда радионавигационных карт Air map lease	\$ США / сутки за 1 карту USD/ 24 hours/ 1 map	01.10.2019	\$ 22,80
	распечатка полетной документации Flight documentation printout	\$ США / лист USD/per sheet	01.10.2019	\$ 3,60
	доставка полетной документации Flight documentation delivery	\$ США / услуга USD/service	01.10.2019	\$ 25,20
	формирование дополнительного документа полетной документации (по требованию авиакомпании) Flight documentation printout (extra set on the airline's request)	\$ США / документ USD/document	01.10.2019	\$ 4,80
9	Тариф за прохождение экипажа на перрон через Бизнес-салон Business lounge for crew (with apron access)	\$ США / услуга USD/service	01.10.2019	\$ 19,20
10	Тариф за доставку экипажей, сотрудников авиакомпаний по прилёту или вылету ВС Crew or airline's staff transportation charge on arrival or departure	\$ США / услуга USD/service	01.10.2019	\$ 39,60
	e) Тарифы за обслуживание воздушного судна Aircraft handling charges			
11	Тариф за предоставление автомобиля сопровождения ВС Follow-me car on arrival departure	\$ США / услуга USD/service	01.10.2019	\$ 22,80
	e) Тарифы за техническое обслуживание воздушного судна Aircraft maintenance charges			
12	Тарифная ставка за предоставление персонала для выполнения работ по наземному обслуживанию ВС Provision of staff for ramp services	\$ США / чел./час USD/standard hour	01.10.2019	\$ 60,00
13	Цены за обслуживание пустых средств пакетирования (ULD) Empty ULD Handling charge			
	доставка до (от) воздушного судна delivery to/from AC	\$ США / услуга USD/service	01.10.2019	\$ 8,60
	комплектация/раскомплектация assembly/breakdown	\$ США / услуга USD/service	01.10.2019	\$ 27,60
	загрузка (выгрузка) в (из) воздушного судна loading/unloading to/from AC	\$ США / пачка паллет(контейнер) per pallet pack (container)	01.10.2019	\$ 25,20

№ n/n item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
	хранение storage	\$ США / ULD в сутки per ULD per day	01.10.2019	\$ 3,00
	д) Тарифы за отдельные (дополнительные) работы по техническому обслуживанию воздушного судна <i>Additional Ramp Services</i>			
14	Тарифы за отдельные (дополнительные) работы по наземному обслуживанию воздушных судов Additional Ramp Services (personnel and equipment)		в соответствии с Приложениями №№ 1,2 as per Annex No. 1,2	
	е) Тарифы за наземное обслуживание и цены на материально-технические ресурсы <i>Tariffs for ground handling and prices for material and technical resources</i>			
15	Материалы, оборудование для дополнительного наземного обслуживания ВС и прочие услуги Materials, Equipment and Other Services		в соответствии с Приложением № 3 as per Annex No. 3	
16	Тариф за обработку грузов и почты Freight and Mail Handling Charge		в соответствии с Приложением № 4 as per Annex No. 4	

Примечание: 1. При выполнении какой-либо услуги, не указанной в данном прейскуранте, в т.ч. услуги по дополнительному техобслуживанию, цена будет рассчитана в зависимости от трудоёмкости услуги, стоимости нормо-часа по техобслуживанию и стоимости предоставления тех. средств (в т.ч. спецтранспорта) на дату предоставления данной услуги.

When a service is provided not listed in this price book (including MRO) the price will be calculated based on labour input, cost of standard hour of maintainance works and cost of tools and equipment lease at the date of service provision.

2. При обслуживании ВС, не указанных в данном прейскуранте, применяются тарифы для типов ВС, близких по максимальной взлётной массе.

For aircraft types not listed in this price book prices are calculated as for an aircraft with similar MTOW

3. Стоимость услуги по п.2. указана за предоставление зала повышенной комфортности в течении 3-х часов.

The price of the service according to claim 2. specified for the provision of business lounge services (for the first 3 hours).

4. Минимальное время предоставления услуг п.7 и п.12 составляет 30 минут.

The minimum time of service to item 7 and item 12 is 30 minutes.

**Тарифы за предоставление услуг
по дополнительному наземному обслуживанию ВС
(по типам ВС)
с 01.10.2019 г.**

За одно обслуживание, в \$ США /Per service, USD

№ n/n Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT						
		A-310	A-380/ A-350-900	A-330	A-319/ A-320/ A-321/ A-321NEO	AS-355N	ATR-42/45	ATR-72
1	Обеспечение приёма и выпуска ВС Support on AC arrival and departure	\$493,20	\$813,60	\$493,20	\$325,20	\$79,20	\$79,20	\$249,60
2	Обслуживание санузлов ВС Toilet service	\$337,20	\$501,60	\$337,20	\$234,00	\$110,40	\$110,40	\$133,20
3	Слив из ВС питьевой воды Draining of Drinking Water Tanks	\$154,80	\$346,80	\$198,00	\$108,00	\$55,20	\$55,20	\$66,00
4	Заправка ВС питьевой водой Replenishing of water tanks with drinking water	\$154,80	\$346,80	\$198,00	\$108,00	\$55,20	\$55,20	\$66,00
5	Заправка системы азотом Nitrogen and Oxygen Services	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00
6	Внутренняя уборка ВС Interior Cleaning	\$370,00	\$496,80	\$445,20	\$164,40	\$66,00	\$66,00	\$86,40
7	Внутренняя уборка ВС без замены подголовников Interior Cleaning (without replacing head rests)	\$348,00	\$460,80	\$348,00	\$128,40	\$54,00	\$54,00	\$57,60
8	Очистка контейнеров (предоставление персонала) Cleaning a refuse bin (staff)	\$84,00	\$91,20	\$84,00	\$33,60	\$7,20	\$7,20	\$14,40
9	Очистка ВС от снега и льда ПОЖ* Aircraft clearing of snow and ice with de-anti-icing fluid*	\$888,00	\$909,60	\$890,40	\$672,00	\$516,00	\$516,00	\$600,00
10	Снятие и накопление карантинного мусора Antisepsis and removal of refuse	\$176,40	\$186,00	\$176,93	\$108,00	\$42,00	\$42,00	\$54,00
11	Предоставление персонала для контроля и наблюдения за процессом заправки авиатопливом Provision of personnel for monitoring and supervision of AC fueling process	\$85,20	\$92,40	\$85,20	\$57,60	\$28,80	\$28,80	\$28,80

Примечание/Note: при обслуживании типов ВС, не указанных в прейскуранте, применяются тарифы по аналогичному типу в соответствии с МВМ.

When servicing aircraft types not specified in the price list, tariffs of the same type are applied in accordance with the classification of MTOW

*Стоимость материалов взимается отдельно.

* Without the cost of materials.

**Тарифы за предоставление услуг
по дополнительному наземному обслуживанию ВС
(по типам ВС)
с 01.10.2019 г.**

За одно обслуживание, в \$ США /Per service, USD

№ n/n Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT						
		B-737- 300/400/ 500	B-737- 700/800/ 900	B-737- 800MAX/ B-737- 900MAX	B-757	B-767	B-747/ B-777/	B-787-900
1	Обеспечение приёма и выпуска ВС Support on AC arrival and departure	\$325,20	\$325,20	\$325,20	\$325,20	\$493,20	\$813,60	\$813,60
2	Обслуживание санузлов ВС Toilet service	\$234,00	\$234,00	\$234,00	\$234,00	\$337,20	\$501,60	\$501,60
3	Слив из ВС питьевой воды Draining of Drinking Water Tanks	\$108,00	\$108,00	\$108,00	\$108,00	\$154,80	\$346,80	\$346,80
4	Заправка ВС питьевой водой Replenishing of water tanks with drinking water	\$108,00	\$108,00	\$108,00	\$108,00	\$154,80	\$346,80	\$346,80
5	Заправка системы азотом Nitrogen and Oxygen Services	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00
6	Внутренняя уборка ВС Interior Cleaning	\$164,40	\$164,40	\$164,40	\$164,40	\$370,00	\$496,80	\$496,80
7	Внутренняя уборка ВС без замены подголовников Interior Cleaning (without replacing head rests)	\$128,40	\$128,40	\$128,40	\$128,40	\$348,00	\$460,80	\$460,80
8	Очистка контейнеров (предоставление персонала) Cleaning a refuse bin (staff)	\$33,60	\$33,60	\$33,60	\$33,60	\$84,00	\$91,20	\$91,20
9	Очистка ВС от снега и льда ПОЖ * Aircraft clearing of snow and ice with de-/anti-icing fluid*	\$672,00	\$672,00	\$672,00	\$672,00	\$888,00	\$909,60	\$909,60
10	Снятие и накопление карантинного мусора Antisepsis and removal of refuse	\$108,00	\$108,00	\$108,00	\$108,00	\$176,40	\$186,00	\$186,00
11	Предоставление персонала для контроля и наблюдения за процессом заправки авиатопливом Provision of personnel for monitoring and supervision of AC fueling process	\$57,60	\$57,60	\$57,60	\$57,60	\$85,20	\$92,40	\$92,40

Примечание/Note: при обслуживании типов ВС,
не указанных в прейскуранте, применяются
тарифы по аналогичному типу в соответствии с
МВМ.

When servicing aircraft types not specified in the
price list, tariffs of the same type are applied in
accordance with the classification of MTOW

*Стоимость материалов взимается отдельно.

* Without the cost of materials.

**Тарифы за предоставление услуг
по дополнительному наземному обслуживанию ВС
(по типам ВС)
с 01.10.2019 г.**

За одно обслуживание, в \$ США /Per service, USD

№ n/n Item	Наименование тарифа, цены. Name of charge, price	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT						
		BAE 146- 300/128	C-160, G- 450/550/65 0	Cessna 206	CRJ-100/ 200	CRJ-700	EMB-145, EMB-135	EMB-190/ 195
1	Обеспечение приёма и выпуска ВС Support on AC arrival and departure	\$249,60	\$249,60	\$79,20	\$249,60	\$249,60	\$249,60	\$325,20
2	Обслуживание санузлов ВС Toilet service	\$133,20	\$133,20	\$110,40	\$133,20	\$133,20	\$133,20	\$234,00
3	Слив из ВС питьевой воды Draining of Drinking Water Tanks	\$66,00	\$66,00	\$55,20	\$66,00	\$66,00	\$66,00	\$108,00
4	Заправка ВС питьевой водой Replenishing of water tanks with drinking water	\$66,00	\$66,00	\$55,20	\$66,00	\$66,00	\$66,00	\$108,00
5	Заправка системы азотом Nitrogen and Oxygen Services	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00
6	Внутренняя уборка ВС Interior Cleaning	\$86,40	\$86,40	\$66,00	\$86,40	\$86,40	\$86,40	\$164,40
7	Внутренняя уборка ВС без замены подголовников Interior Cleaning (without replacing head rests)	\$57,60	\$57,60	\$54,00	\$57,60	\$57,60	\$57,60	\$128,40
8	Очистка контейнеров (предоставление персонала) Cleaning a refuse bin (staff)	\$14,40	\$14,40	\$7,20	\$14,40	\$14,40	\$14,40	\$33,60
9	Очистка ВС от снега и льда ПОЖ * Aircraft clearing of snow and ice with de-/anti-icing fluid*	\$600,00	\$600,00	\$516,00	\$600,00	\$600,00	\$600,00	\$672,00
10	Снятие и накопление карантинного мусора Antisepsis and removal of refuse	\$54,00	\$54,00	\$42,00	\$54,00	\$54,00	\$54,00	\$108,00
11	Предоставление персонала для контроля и наблюдения за процессом заправки авиатопливом Provision of personnel for monitoring and supervision of AC fueling process	\$28,80	\$28,80	\$28,80	\$28,80	\$28,80	\$28,80	\$57,60

Примечание/Note: при обслуживании типов ВС, не указанных в прейскуранте, применяются тарифы по аналогичному типу в соответствии с МВМ.

When servicing aircraft types not specified in the price list, tariffs of the same type are applied in accordance with the classification of MTOW

*Стоимость материалов взимается отдельно.

* Without the cost of materials.

**Тарифы за предоставление услуг
по дополнительному наземному обслуживанию ВС
(по типам ВС)
с 01.10.2019 г.**

За одно обслуживание, в \$ США /Per service, USD

№ n/n Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT						
		<i>Falkon FA-900</i>	<i>Fokker F-70</i>	<i>Fokker F-100</i>	<i>L-410</i>	<i>RJ-85</i>	<i>SAAB 340/2000</i>	<i>SSJ-100-95 (RRJ-95)</i>
1	Обеспечение приёма и выпуска ВС Support on AC arrival and departure	\$249,60	\$249,60	\$249,60	\$79,20	\$249,60	\$249,60	\$249,60
2	Обслуживание санузлов ВС Toilet service	\$133,20	\$133,20	\$133,20	\$110,40	\$133,20	\$133,20	\$133,20
3	Слив из ВС питьевой воды Draining of Drinking Water Tanks	\$66,00	\$66,00	\$66,00	\$55,20	\$66,00	\$66,00	\$66,00
4	Заправка ВС питьевой водой Replenishing of water tanks with drinking water	\$66,00	\$66,00	\$66,00	\$55,20	\$66,00	\$66,00	\$66,00
5	Заправка системы азотом Nitrogen and Oxygen Services	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00
6	Внутренняя уборка ВС Interior Cleaning	\$86,40	\$86,40	\$86,40	\$66,00	\$86,40	\$86,40	\$86,40
7	Внутренняя уборка ВС без замены подголовников Interior Cleaning (without replacing head rests)	\$57,60	\$57,60	\$57,60	\$54,00	\$57,60	\$57,60	\$57,60
8	Очистка контейнеров (предоставление персонала) Cleaning a refuse bin (staff)	\$14,40	\$14,40	\$14,40	\$7,20	\$14,40	\$14,40	\$14,40
9	Очистка ВС от снега и льда ПОЖ* Aircraft clearing of snow and ice with de-/anti-icing fluid*	\$600,00	\$600,00	\$600,00	\$516,00	\$600,00	\$600,00	\$600,00
10	Снятие и накопление карантинного мусора Antisepsis and removal of refuse	\$54,00	\$54,00	\$54,00	\$42,00	\$54,00	\$54,00	\$54,00
11	Предоставление персонала для контроля и наблюдения за процессом заправки авиатопливом Provision of personnel for monitoring and supervision of AC fueling process	\$28,80	\$28,80	\$28,80	\$28,80	\$28,80	\$28,80	\$28,80

Примечание/Note: при обслуживании типов ВС, не указанных в прейскуранте, применяются тарифы по аналогичному типу в соответствии с МВМ.

When servicing aircraft types not specified in the price list, tariffs of the same type are applied in accordance with the classification of MTOW

*Стоимость материалов взимается отдельно.

* Without the cost of materials.

**Тарифы за предоставление услуг
по дополнительному наземному обслуживанию ВС
(по типам ВС)
с 01.10.2019 г.**

За одно обслуживание, в \$ США /Per service, USD

№ n/n Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT					
		АН-12	АН-124	АН-140	АН-148	АН-24/26	АН-2/ 28/38
1	Обеспечение приёма и выпуска ВС Support on AC arrival and departure.	\$325,20	\$541,20	\$249,60	\$249,60	\$249,60	\$79,20
2	Обслуживание санузлов ВС Toilet service	\$110,40	\$110,40	\$133,20	\$133,20	\$133,20	\$110,40
3	Слив из ВС питьевой воды Draining of Drinking Water Tanks	\$55,20	\$55,20	\$66,00	\$66,00	\$66,00	\$55,20
4	Заправка ВС питьевой водой Replenishing of water tanks with drinking water	\$55,20	\$55,20	\$66,00	\$66,00	\$66,00	\$55,20
5	Заправка системы азотом Nitrogen and Oxygen Services	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00
6	Внутренняя уборка ВС Interior Cleaning	\$66,00	\$66,00	\$86,40	\$86,40	\$86,40	\$66,00
7	Внутренняя уборка ВС без замены подголовников Interior Cleaning (without replacing head rests)			\$57,60	\$57,60	\$57,60	\$54,00
8	Очистка контейнеров (предоставление персонала) Cleaning a refuse bin (staff)	\$7,20	\$7,20	\$14,40	\$14,40	\$14,40	\$7,20
9	Очистка ВС от снега и льда ПОЖ * Aircraft clearing of snow and ice with de-anti-icing fluid*	\$672,00	\$890,40	\$600,00	\$600,00	\$600,00	\$516,00
10	Снятие и накопление карантинного мусора Antisepsis and removal of refuse	\$108,00	\$176,93	\$54,00	\$54,00	\$54,00	\$42,00
11	Предоставление персонала для контроля и наблюдения за процессом заправки авиатопливом Provision of personnel for monitoring and supervision of AC fueling process	\$57,60	\$85,20	\$28,80	\$28,80	\$28,80	\$28,80

Примечание/Note: при обслуживании типов ВС, не указанных в прейскуранте, применяются тарифы по аналогичному типу в соответствии с МВМ.

When servicing aircraft types not specified in the price list, tariffs of the same type are applied in accordance with the classification of MTOW

*Стоимость материалов взимается отдельно.

* Without the cost of materials.

**Тарифы за предоставление услуг
по дополнительному наземному обслуживанию ВС
(по типам ВС)
с 01.10.2019 г.**

За одно обслуживание, в \$ США /Per service, USD

№ n/n Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT					
		АН-30/32	АН-72	АН-74	ИЛ-114	ИЛ-18	ИЛ-62
1	Обеспечение приёма и выпуска ВС Support on AC arrival and departure	\$249,60	\$249,60	\$249,60	\$249,60	\$325,20	\$493,20
2	Обслуживание санузлов ВС Toilet service	\$133,20	\$133,20	\$133,20	\$133,20	\$234,00	\$337,20
3	Слив из ВС питьевой воды Draining of Drinking Water Tanks	\$66,00	\$66,00	\$66,00	\$66,00	\$108,00	\$154,80
4	Заправка ВС питьевой водой Replenishing of water tanks with drinking water	\$66,00	\$66,00	\$66,00	\$66,00	\$108,00	\$154,80
5	Заправка системы азотом Nitrogen and Oxygen Services	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00
6	Внутренняя уборка ВС Interior Cleaning	\$86,40	\$86,40	\$86,40	\$86,40	\$164,40	\$370,00
7	Внутренняя уборка ВС без замены подголовников Interior Cleaning (without replacing head rests)	\$57,60	\$57,60	\$57,60	\$57,60	\$128,40	\$348,00
8	Очистка контейнеров (предоставление персонала) Cleaning a refuse bin (staff)	\$14,40	\$14,40	\$14,40	\$14,40	\$33,60	\$84,00
9	Очистка ВС от снега и льда ПОЖ* Aircraft clearing of snow and ice with de-/anti-icing fluid*	\$600,00	\$600,00	\$600,00	\$600,00	\$672,00	\$888,00
10	Снятие и накопление карантинного мусора Antisepsis and removal of refuse	\$54,00	\$54,00	\$54,00	\$54,00	\$108,00	\$176,40
11	Предоставление персонала для контроля и наблюдения за процессом заправки авиатопливом Provision of personnel for monitoring and supervision of AC fueling process	\$28,80	\$28,80	\$28,80	\$28,80	\$57,60	\$85,20

Примечание/Note: при обслуживании типов ВС, не указанных в прейскуранте, применяются тарифы по аналогичному типу в соответствии с МВМ.

When servicing aircraft types not specified in the price list, tariffs of the same type are applied in accordance with the classification of MTOW

*Стоимость материалов взимается отдельно.
* Without the cost of materials.

**Тарифы за предоставление услуг
по дополнительному наземному обслуживанию ВС
(по типам ВС)
с 01.10.2019 г.**

За одно обслуживание, в \$ США /Per service, USD

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT					
		ИЛ-76	ИЛ-86/96	КА-26	КА-27/32	МИ-2	МИ-8
1	Обеспечение приёма и выпуска ВС Support on AC arrival and departure	\$493,20	\$493,20	\$79,20	\$79,20	\$79,20	\$79,20
2	Обслуживание санузлов ВС Toilet service	\$110,40	\$337,20				
3	Слив из ВС питьевой воды Draining of Drinking Water Tanks	\$55,20	\$154,80				
4	Заправка ВС питьевой водой Replenishing of water tanks with drinking water	\$55,20	\$154,80				
5	Заправка системы азотом Nitrogen and Oxygen Services	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00
6	Внутренняя уборка ВС Interior Cleaning	\$66,00	\$370,00		\$66,00		\$66,00
7	Внутренняя уборка ВС без замены подголовников Interior Cleaning (without replacing head rests)		\$348,00				
8	Очистка контейнеров (предоставление персонала) Cleaning a refuse bin (staff)	\$7,20	\$84,00				
9	Очистка ВС от снега и льда ПОЖ * Aircraft clearing of snow and ice with de-/anti-icing fluid*	\$888,00	\$888,00	\$516,00	\$516,00	\$516,00	\$516,00
10	Снятие и накопление карантинного мусора Antisepsis and removal of refuse	\$176,40	\$176,40				
11	Предоставление персонала для контроля и наблюдения за процессом заправки авиатопливом Provision of personnel for monitoring and supervision of AC fueling process	\$85,20	\$85,20	\$28,80	\$28,80	\$28,80	\$28,80

Примечание/Note: при обслуживании типов ВС, не указанных в прейскуранте, применяются тарифы по аналогичному типу в соответствии с МВМ.

When servicing aircraft types not specified in the price list, tariffs of the same type are applied in accordance with the classification of MTOW

*Стоимость материалов взимается отдельно.
* Without the cost of materials.

**Тарифы за предоставление услуг
по дополнительному наземному обслуживанию ВС
(по типам ВС)
с 01.10.2019 г.**

За одно обслуживание, в \$ США /Per service, USD

№ n/n Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT					
		МИ-26	ТУ-134	ТУ-154, ТУ-154М	ТУ-204	ЯК-40	ЯК-42
1	Обеспечение приёма и выпуска ВС Support on AC arrival and departure	\$325,20	\$249,60	\$325,20	\$325,20	\$79,20	\$325,20
2	Обслуживание санузлов ВС Toilet service		\$133,20	\$234,00	\$234,00	\$110,40	\$234,00
3	Слив из ВС питьевой воды Draining of Drinking Water Tanks		\$66,00	\$108,00	\$108,00	\$55,20	\$108,00
4	Заправка ВС питьевой водой Replenishing of water tanks with drinking water		\$66,00	\$108,00	\$108,00	\$55,20	\$108,00
5	Заправка системы азотом Nitrogen and Oxygen Services	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00	\$202,00
6	Внутренняя уборка ВС Interior Cleaning	\$164,40	\$86,40	\$164,40	\$164,40	\$66,00	\$164,40
7	Внутренняя уборка ВС без замены подголовников Interior Cleaning (without replacing head rests)		\$57,60	\$128,40	\$128,40	\$54,00	\$128,40
8	Очистка контейнеров (предоставление персонала) Cleaning a refuse bin (staff)		\$14,40	\$33,60	\$33,60	\$7,20	\$33,60
9	Очистка ВС от снега и льда ПОЖ* Aircraft clearing of snow and ice with de-/anti-icing fluid*	\$672,00	\$600,00	\$672,00	\$672,00	\$516,00	\$672,00
10	Снятие и накопление карантинного мусора Antisepsis and removal of refuse		\$54,00	\$108,00	\$108,00	\$42,00	\$108,00
11	Предоставление персонала для контроля и наблюдения за процессом заправки авиатопливом Provision of personnel for monitoring and supervision of AC fueling process	\$57,60	\$28,80	\$57,60	\$57,60	\$28,80	\$57,60

Примечание/Note: при обслуживании типов ВС, не указанных в прейскуранте, применяются тарифы по аналогичному типу в соответствии с МВМ.

When servicing aircraft types not specified in the price list, tariffs of the same type are applied in accordance with the classification of MTOW

*Стоимость материалов взимается отдельно.
* Without the cost of materials.

Тарифы
за предоставление услуг по дополнительному наземному обслуживанию ВС
Additional Ramp Services effective from 01 Oct 2019

в \$ США /USD

№ n/n Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
1	Буксировка ВС AC tow-in/pushback	за 1 предоставление услуги per service	01.10.2019	\$235,20
2	Обеспечение воздушного запуска авиадвигателя Engine start-up	за 1 предоставление услуги per service	01.10.2019	\$507,60
3	Обеспечение слива авиаГСМ Defueling operations	за 1 тонну per 1 ton	01.10.2019	\$61,20
4	Подогрев воздушного судна или двигателя ВС Aircraft or engine heating	за 1 минуту работы per 1 minute	01.10.2019	\$9,00
5	Обработка колёс ВС (облив) Landing wheel cooling	за 1 обслуживание per service	01.10.2019	\$37,20
6	Подача электроэнергии к ВС с использованием передвижного источника электропитания Ground power unit	за 1 минуту работы per 1 minute	01.10.2019	\$5,15
7	Подача электроэнергии к ВС с использованием стационарного источника электропитания Fixed ground power	за 1 минуту работы per 1 minute	01.10.2019	\$5,15
8	Предоставление пожарной машины Provision of fire truck	за 1 час работы per hour	01.10.2019	\$219,60
9	Предоставление передвижной ёмкости для слива спецжидкостей Provision of overflow tank	за 1 предоставление услуги per service	01.10.2019	\$11,40
10	Предъявление ВС для пограничного и таможенного досмотра Presentation of A/C for border and customs check	за 1 предоставление услуги per service	01.10.2019	\$31,20

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
11	Предоставление персонала для открытия-закрытия люков багажных отсеков ВС Provision of personnel for opening/closing aircraft baggage hold doors	за 1 предоставление услуги per service	01.10.2019	\$31,20

Примечание к п.п. 6-7: стоимость потребляемой электроэнергии включена в услугу.

Note: Electric power (p. 6-7) included

2. Минимальное время предоставления услуг по пункту 8 составляет 30 минут.

The minimum time for the provision of services for item 8 is 30 minutes. The minimum time for the provision of services for item 8 is 30 minutes.

3. Минимальное время использования для п.4,6 и 7 составляет не менее 15 минут, за первые неполные 15 минут взимается как за полные.

The minimum time for use of items 4,6 and 7 is not less than 15 minutes for the first 15 partial minutes charged as full hours.

**Цены и тарифы за материалы, оборудование
для дополнительного наземного обслуживания ВС и прочие услуги,
действуют с 01.10.2019г.
Materials, Equipment and Other Services effective from 01 Oct 2019**

№ л/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
1.	Использование ПОЖ "ОКТАФЛО - смесь" для очистки ВС OCTAFLO-Mix de-icing fluid	\$ США/ усл.ед** USD/conventional unit **	01.10.2019	\$3,00
2.	Использование ПОЖ "Макс флайт" (Max flight) для очистки ВС MAX Flight de-icing fluid	\$ США/ усл.ед** USD/conv.unit **	01.10.2019	\$6,00
3.	Предоставление специальных технических средств (стремянка) Provision of special technical means (ladder)	\$ США/ услуга USD/service	01.10.2019	\$7,80
4.	Предоставление специальных технических средств (водило) Provision of special technical means (tow bar for aircraft towing/pushback)	\$ США/ услуга USD/service	01.10.2019	\$12,00
5.	Хранение багажа пассажиров задержанных рейсов Luggage storage for passengers of delayed flights	\$ США/ место USD/bag	01.10.2019	\$10,20
6.	Предоставление персонала для оформления багажа в зоне таможенного контроля зала прилёта международного сектора Provision of personnel for registration of luggage in the customs control zone of the arrival hall of the international sector	\$ США / документ USD/unit	01.10.2019	\$20,40
7.	Хранение багажа в зоне таможенного контроля зала прилёта международного сектора свыше 48 часов после его прибытия Baggage storing in customs controlled area for duration of 48 hours and more starting its arrival time	\$ США / место в сутки USD per piece/24hour	01.10.2019	\$1,45
8.	Предоставление персонала для организации работ по розыску багажа Provision of personnel for organization of baggage tracing	\$ США / место USD per bag	01.10.2019	\$22,80
9.	Предоставление персонала для оформления документов о прибытии неисправного багажа (по обращению пассажира) Provision of personnel for execution of documents on the arrival of bad luggage (at the request of the passenger)	\$ США / место USD per piece	01.10.2019	\$13,20
10.	Предоставление электротрапа в технических целях Provision of electrical step	\$ США/ за 1 час работы USD/standard hour	01.10.2019	\$19,20
11.	Предоставление персонала для обеспечения загрузки списков пассажиров силами аэропорта в раздел DSC Обслуживающей компании за 1 рейс перевозчика Provision of personnel for manual entry of passenger data into SITA DCS by airport personnel (per 1 flight)	\$ США/ услуга USD/service	01.10.2019	\$37,20

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
12.	Предоставление персонала для оформления документов, не входящих в перечень рейсовой документации* Provision of personnel for issuance documents not included in the list of flight documentation (at Airline's request)**	\$ США/шт USD/piece	01.10.2019	\$2,00
13.	Использование платформы общего доступа Обслуживающей компании Use of the Handling Company's common access platform	\$ США/ пасс. USD/PAX	01.10.2019	\$0,80
14.	Предоставление персонала для ввода персональных данных пассажиров в систему регистрации Provision of personnel for input of passengers' personal data into the check-in system	\$ США/ пасс. USD/PAX	01.10.2019	\$1,80
15.	Предоставление персонала для оказания помощи несопровождаемым детям Provision of personnel to assist unaccompanied children	\$ США/ пасс. USD/PAX	01.10.2019	\$33,60
16.	Предоставление спецтехники с водителем для доставки оборудования Provision of special equipment with driver for equipment delivery	\$ США за 1 час работы USD per hour	01.10.2019	\$204,00
17.	Предоставление персонала для продления времени регистрации по запросу авиакомпании Provision of personnel to allow registration time at the request of the airline	\$ США за 1 мин. работы USD per minute	27.02.2020	\$4,50
<p><i>Тариф применяется за каждую минуту превышения установленного времени регистрации. The tariff is applied for every minute of exceeding the set registration time</i></p> <p>Тариф взимается при продлении регистрации сверх времени, установленного технологическим графиком обслуживания аэропорта, в случаях:</p> <ul style="list-style-type: none"> - повторного открытия закрытой регистрации по заявке представителя для регистрации опоздавших пассажиров; - иных случаях продления или повторного открытия регистрации по заявке авиакомпании, при условии, что открытие регистрации произведено в соответствии с установленным технологическим графиком обслуживания. <p>The rate is charged if the registration is extended beyond the time set by the airport's service schedule, in the following cases:</p> <ul style="list-style-type: none"> - re-opening the closed registration at the request of the representative for registration of late passengers; - other cases of renewal or re-opening of registration at the request of the airline, provided that the registration was opened in accordance with the established technological schedule of service. 				

Примечание: Note

* Перечень рейсовой документации опубликован в Приложении 3 распоряжения заместителя генерального директора, директора по развитию авиационного бизнеса АО УК «Аэропорты регионов» С.В. Доленю
*List flight documentation published in Annex 3 of the order of the Deputy Director General, Director for development of business aviation art UK
Airports of regions V. S. Dobenko
** Под условной единицей (код 876) понимается учетная единица измерения материала, используемого для оказания данной услуги (весовая, объемная).
**A conventional unit is an accounting unit of measurement of the material used to provide this service (weight, volume)
Минимальное время предоставления услуг по пункту 10 составляет 30 минут.
The minimum time for the provision of services for items 10 is 30 minutes.

Тарифы за обработку грузов и почты
по состоянию на 01.10.2019г.
Freight and Mail Handling Charge
as on 01 Oct 2019

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
1.	Обработка грузов и почты, в т.ч.: Freight and Mail Handling, incl.:	\$США / кг USD/kg	01.10.2019	\$0,35
	перронная обработка груза и почты ramp handling of freight and mail	\$США / кг USD/kg	01.10.2019	\$0,30
	складская обработка груза (обычного*) и почты warehouse handling of freight (general*) and mail	\$США / кг USD/kg	01.10.2019	\$0,05
2.	Тарифы за возврат грузов и почты от борта ВС на грузовой терминал по причинам, не зависящим от обслуживающей организации Return shipping is not accepted for carriage	\$США / кг USD/kg	01.10.2019	\$0,30

Примечание. Стоимость складской обработки других категорий груза указана в Прейскуранте на услуги грузового терминала.

Note: warehousing prices for special categories freights specified in "Pricelist for freight and mail service" (in section "Air Freight Operations")

Тарифы на дополнительные услуги с 01.10.2019

Tariffs for additional services as on 01.10.2019

За одно обслуживание, в \$ США /Per service, USD

Размер тарифа, цены, без учета НДС

Rate of charge/price, without VAT

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Тип ВС /Aircraft types				
		L-410, ЯК-40, АТР-42, АТР 42-500, АН-28, АН-38, АН-2, РС-12, С- 206, АS-355N, МИ-2, МИ-8, КА-32, КА-27, КА-26, ВА-125, С- 560/С-550, CL-600, АН-32	АТР-72, АН-24/ 26/ 30/ 74/ 72/ 140/ 148, ВАЕ- 146-300, CRJ-100/ 200/ 700, ИЛ-114, F- 70/ 100, Ту-134, RJ-85, RRJ-95, SF-340/ 2000, FA-900, Бе-200, ERJ- 170/ 175/ 135/ 145, С- 160, G-450/ 550/ 650	А-319, А-320, А-321, В- 737 (300, 400, 500, 700, 800), В-757, ТУ- 154, ТУ-154М, ТУ-204, ТУ-214, МИ-26, ЯК-42, ЕМВ-190/195, ИЛ-18	А-310, А-330, В-767, ИЛ-96, ИЛ-86, ИЛ-62	В-747, В-777, А-340, А-380
1	Предоставление персонала для санитарной обработки БКО и бортовой посуды* Provision of personnel for sanitary treatment of on-Board-kitchen equipment and on-Board dishes	\$5,40	\$18,60	\$30,00	\$91,20	\$127,80
2	Предоставление спецтранспорта для выполнения дополнительных услуг по уборке Provision of special transport for additional cleaning services	\$33,60	\$33,60	\$33,60	\$33,60	\$33,60
3	Предоставление персонала для снятия БКО с борта ВС** Provision of personnel for removal of on-Board kitchen equipment from the aircraft	\$19,20	\$22,80	\$34,80	\$43,20	\$70,80

Примечания /Note :

* Плата взимается при заказе сан.обработки БКО и бортовой посуды без оказания услуги по обеспечению бортипитанием. При заказе услуги дополнительно выставляется предоставление спецтранспорта. The fee is charged when ordering sanitary treatment of on-Board-kitchen equipment and on-Board dishes without providing a service to provide Board food. When ordering the service, the provision of special transport is additionally billed.

** Плата взимается при заказе снятия БКО с борта ВС без оказания услуги по обеспечению бортипитанием. The fee is charged when ordering the removal of on-Board-kitchen equipment without the provision of services to ensure catering.